

ED1 - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

14.01.2025 - 14:51

page 1/4

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment
81257738	000010	2511109290	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	
14.01.2025		035306-900					550003915802 nt. wt.: 1.710 KG , gr. wt.: 1.882 KG
		CC: 250002002	1.350	PC	S		180383273
		CC: 250001993	1.350	PC	S		5013860159
		CC: 2,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 648938					
		UC-Material: L017601X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81260679	000010	2511123190	5.400	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	
14.01.2025		035539-900					550004564002 nt. wt.: 2.865 KG , gr. wt.: 3.207 KG
		CC: 250001342	1.350	PC	S		180383274
		CC: 250001336	1.350	PC	S		5013860160
		CC: 250001328	1.350	PC	S		
		CC: 250001318	1.350	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 648938					
		UC-Material: L017601X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81260681	000010	2511123290	5.550	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	
14.01.2025		035540-900					550004564102 nt. wt.: 2.169 KG , gr. wt.: 2.431 KG
		CC: 250001319	1.850	PC	S		180383275
		CC: 250001315	1.850	PC	S		5013860161
		CC: 250001311	1.850	PC	S		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 290703					
		UC-Material: AB17354X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90

(costumer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005430

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 290703

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahliersteller Acciaierie Bertoli Safau

(steel mill / Acierrie)

Lieferspezifikation TS_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex a

(draw. notific. index / Indices du plan)

Lieferschein-Nr. 81260681/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EAF/VDS

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048882

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB17354X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 01/03/2025

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,550

(quantity / Quantité)

Gießformat 270

(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 23 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 50:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2020	0.2400	1.1800	0.0090	0.0270	1.1400	0.0300	0.1100	0.1300	0.0080	0.0270	0.0040	0.0001	0.0026	0.0020	0.0000	0.0090	0.0010	0.0040	0.0001	0.0000	0.0007	0.0110	1.1000	11.000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.00	0.00	43.30	0.00	39.80	0.00	36.70	0.00	34.20	32.50	31.00	28.80	27.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT/PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (décarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	0	Sek. 7

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	-

AI(%)		ZI(%)	
0.00	-	0.00	-

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	160.0 0	-	168.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	K4 OXIDES = 0 , K3 O



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-000300 vom 10.01.2025

Ludwigsburg, 14.01.2025

Seite 1 von 1

25-000300

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportest soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.01.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.01.2025 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81257738	2	COLLI	Getriebeteile	24.509	73,58
2	81260679	4	COLLI			
3	81260681	3	COLLI			
4	81260683	2	COLLI			
5	81260687	8	COLLI			
6	81260691	8	COLLI			
7	81261935	1	COLLI			
Summe: Total:		28,00 COLLI		24.509,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-000300 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via 70026 Modugno 70026 Modugno (BA) 23 GEN 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

KOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verifica di qualità e quantità"